

# Home for aged Swiss

Autor(en): **Gamper, F.M.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1949)**

Heft 1125

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-694863>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## HOME FOR AGED SWISS.

We are sometimes asked why, out of the large number of pensioners our Society supports, so few actually live in our house at 31, Conway Street. This is for various reasons; some of our old people live with relatives or friends; it would be cruel to separate them. Others live in the country and would feel strange if brought to town. Many, who have lived for many years in the same room, shrink from joining the community of a Home. Again a great number are infirm and need constant, medical and nursing attention which our Home cannot possibly provide. For others the effort of walking upstairs is too great and yet here the bedrooms must be on the upper floors.

In a Home there must of necessity be some order and a few rules; but many of our old compatriots object even to these. They want to be independent and, if it suits them, get up one day at 8 and the next at mid-day.

Already before 1940 it was difficult to induce our old friends to come and live in. Since so many now obtain the English Old Age Pension, this makes them even more independent.

It has been suggested we ought to tell them that we refuse financial help unless they come and live in. So far we have refrained from compulsion, as we thought it harsh and not conducive to a happy family life in the Home.

Another difficulty of running a Home, where the inmates are of different religious denominations and speak four different languages, is the staff question. A matron, who has the patience of an angel and knows how to deal with all the irksome tasks which are hers, wants finding. Most of the old folks have all kinds of idiosyncrasies, some are jealous of their companions or troublesome in other ways and often show little consideration for the staff who work for them.

Our Society is not the only one to have these experiences; e.g., the British Watch Makers and Jewellers Benevolent Fund own a number of pleasant almshouses run as Home, but as they could not persuade sufficient of their pensioners to go and live there, they had to let the accommodation to outsiders.

Notwithstanding the above remarks, we are always willing to deal with requests made by elderly members of our Colony with sympathetic understanding.

F. M. GAMPER,  
*President of the Home.*

## VEREINS-OBE. (Swiss Club, Birmingham.)

All Schwyzer tüe gärn hie und do,  
Zwar hüt, im "Midland," nid im "Lene".  
So anes fröhligs Festli cho,  
Überzügt mi cha sech freue.

Früher hät me d'Nase grümpft,  
Vor em Dinner öppis d'sippe,  
Doch hütigstags si Cocktails Trümpf,  
Das gehört zur guete Sitte.

Druf sizt me gmuetlig da bim Aesse,  
Trift alti Fründ vo fern und nah,  
Im Nu, isch was em drückt vergässe,  
Hüt s'Obe freut sech jederma.

Viel gueti Rede würze d's Mahl,  
Mi singt mi jodlet, musiziert,  
Tanzet wie jetzt und dazumal,  
Famos hei d'Gescht sech amüsiert.

Wie doch bim froh und gmüetlig si  
Die Zyt so grüsli schnäll vergeit,  
Gwüss het a mängs, das hie isch gsi,  
Im Härz chly Heimweh mit hei treit.

So Festli si die best Idee,  
Um d'Schwyzler zäme z'bhalte,  
Viel Dank gebührt dem Committee,  
Vo de junge Fründ und Alte.

H. E.



## Spend a Weekend or Holiday by the Sea at HOVE, SUSSEX

### DUDLEY HOTEL

NEAR SEA AND SHOPPING CENTRE  
80 ROOMS — 30 BATHROOMS

*Tariff sent on request*

LARGE GARAGE AND LOCK-UPS

Telephone: HOVE 6266

Managing Director: F. KUNG (Swiss)

ALL ROOMS with  
Running Water, Central Heating  
and Telephones

Self-contained Suites and  
Rooms with Private Bathrooms

Continental Cuisine

*Restaurant and Cocktail Bar open to Non-Residents*

### Sackville Court Hotel

OVERLOOKING THE SEA  
50 ROOMS — 30 BATHROOMS

*Tariff sent on request*

LOCK-UP GARAGES

Telephone: HOVE 6292

Manager: W. WALTER (Swiss)